

DIRETTORE RESPONSABILE: STEFANO ZANI - TEL.: 02.55005301  
 REDAZIONE: GIANLUCA CORNELIO MEGLIO - TEL. 02.55005465; MARIO LOSI.  
 MENSILE EDITO DA: SO.GE.M.I. S.P.A. - VIA LOMBROSO, 54 - 20137 MILANO  
 TEL.: 02.550051 - FAX: 02.55005309 - INFO@MERCATIMILANO.IT  
 WWW.MERCATIMILANO.COM

Istituto nei Mercati  
 uno  
**SPORTELLO  
 ANTICORRUZIONE**

Si informano gli operatori dei Mercati all'ingrosso di Milano che, nell'ambito delle determinazioni del nuovo Piano triennale per la prevenzione della corruzione e in aderenza alle disposizioni vigenti in tema di trasparenza all'interno delle aree mercatali, Sogemi ha istituito un apposito sportello anticorruzione presso il quale chiunque può rivolgersi per segnalare ogni eventuale informazione utile a prevenire e/o a sanzionare ogni possibile atto afferente le tematiche in questione.

**Lo sportello anticorruzione è aperto al pubblico ogni primo e ogni terzo mercoledì del mese, dalle ore 10:00 alle ore 12:00, presso gli uffici della Direzione dei Mercati, siti al primo piano del Palazzo Affari.**

Gli utenti dei mercati per segnalazioni e/o informazioni attinenti le suddette tematiche possono altresì rivolgersi direttamente al Responsabile per la Prevenzione della corruzione, avv. Gianluca Cornelio Meglio, al seguente indirizzo e mail:

[rpc@mercatimilano.it](mailto:rpc@mercatimilano.it)

## ESTATHÉ MARKET SOUND

**IL FESTIVAL DI MUSICA, STREET FOOD & SMART ENTERTAINMENT  
 NELL'AREA DEI MERCATI GENERALI DI MILANO DAL  
 1 MAGGIO AL 31 OTTOBRE 2015**

*Estathé Market Sound, in programma dal 1 maggio al 31 ottobre 2015, è la grande novità nell'intrattenimento dell'estate milanese nell'anno di Expo 2015, a partire dalla location. Per la prima volta, infatti, i Mercati Generali di Milano aprono ad un festival.*

Un'area di 12.000 mq dove far convivere musica live con grandi nomi, divertimento per tutte le età e *quality street food* con i prodotti dei Mercati Generali.

Il festival, promosso da So.ge.m.i con il sostegno del Comune di Milano, è organizzato da Punk For Business in partnership con Estathé ed è inserito all'interno del cartellone di eventi ufficiali di Expo In Città. Spiega Giuliano Pisapia, Sindaco di Milano: "La creatività e l'attrattività di Milano oggi la ritroviamo in questo nuovo Festival. Ringrazio chi ha creduto nella nostra città, rendendola ancora più viva con questo appuntamento.

Ciò dimostra, una volta di più, quanta energia Milano è capace di dare. Expo in Città, all'interno di cui è organizzato Estathé Market Sound, non finisce di stupire per il numero e la qualità di eventi che Milano saprà offrire ai cittadini e ai milioni di turisti che arriveranno per l'Esposizione Universale.



4 marzo 2015 - Palazzo Marino - Conferenza stampa di presentazione di Estathé Market Sound.

Da sinistra: Nicolò Dubini, Amministratore Unico di Sogemi; Giuliano Pisapia, Sindaco di Milano; Frederic Thil, Amministratore Delegato di Ferrero e Tomaso Cavanna, Amministratore Delegato di Punk For Business.

*Musica, divertimento, cibo e la possibilità di stare insieme saranno il filo rosso che saprà unire i concerti e le iniziative di questo festival, un'occasione anche per far conoscere meglio un luogo speciale di Milano".*

Club Dogo, Skrillex, Francesco Renga sono i primi nomi annunciati per i 6 mesi di appuntamenti in calendario, che vedrà ben 48 concerti serali e 6 mesi di appuntamenti gratuiti e diurni ogni sabato e domenica.

Estathé Market Sound non è solo musica! I Mercati Generali ospiteranno anche un'area FUN PARK, aperta ogni sabato e domenica e dedicata alle famiglie. Verranno allestiti un parco divertimenti - pensato per bambini sia abili sia disabili, dotato di assistenza con personale qualificato per tutto l'orario di apertura - ed un palco multifunzionale per show, concerti, reading ed attività dedicate ai giovani e alle famiglie con bambini.

(segue a pag. 2)

**SEGUE DALLA PRIMA PAGINA: ESTATHÉ MARKET SOUND, IL FESTIVAL DI MUSICA, STREET FOOD & SMART ENTERTAINMENT**

(segue dalla prima pagina)

Il pubblico avrà così la possibilità di vivere un'esperienza unica, tra relax, cibo e divertimento, anche nel corso della giornata e non solo durante le performance degli artisti. Parte fondamentale dell'esperienza di Estathé Market Sound è l'area dedicata al cibo, tema portante di Expo 2015, declinato per l'occasione in un'esperienza di Quality Street Food con i prodotti di eccellenza dei Mercati Generali. Saranno presenti all'interno della FOOD AREA dei Mercati Generali operatori selezionati, che proporranno tutte le migliori qualità del cibo di strada della tradizione italiana e internazionale. Il Festival coprirà tutto il periodo di EXPO 2015 e i visitatori potranno vivere un'esperienza unica, dove arte, musica e cultura dell'alimentazione saranno i protagonisti del percorso di riqualificazione dell'area dei Mercati Generali. Vista l'assoluta coerenza con i temi di Expo 2015, l'obiettivo è far diventare l'area dei Mercati Generali il nuovo centro di aggregazione per i cittadini italiani ed internazionali, con un'offerta artistica e culturale di primissimo livello, fino a costituire il primo Polo Agro Culturale in Italia.

*"Estathé Market Sound sarà una manifestazione di grande visibilità che si integra perfettamente con il percorso avviato nell'autunno scorso con il 'Concorso Internazionale di Idee' per la realizzazione del nuovo Polo Agroalimentare, un progetto innovativo che avrà un grande impatto anche in termini di riqualificazione urbana, sociale e culturale - ha dichiarato Nicolò Dubini, Amministratore Unico di So.ge.m.i., che ha proseguito - L'obiettivo del nuovo Ortomercato di Milano è quello di riconquistare una posizione di leadership europea puntando sul vantaggio competitivo della qualità e scelta dei prodotti del Made in Italy e portando avanti i valori e l'eredità di EXPO 2015".*

Estathé conta oltre 40 anni di storia di naturalità e di attenzione alla materia prima, si sposa, quindi, molto bene con l'idea di freschezza dei Mercati Generali e

con la riqualificazione sociale dell'area che occupano. L'AD di Ferrero, Frederic Thil, sottolinea che *"Un brand come Estathé, che è stato altamente innovativo e precursore dei tempi negli anni Settanta, è assolutamente coerente con un contesto di socialità nuovo e in continua trasformazione: un facilitatore di aggregazioni familiari in atmosfere di svago piacevoli e musicali"*.

*"Questo progetto è nato da una congiunzione astrale"* Spiega Tomaso Cavanna, AD di Punk For Business. *"Uno di quei casi fortunati e rari, in cui due entità fino a quel momento apparentemente lontane, si trovano ad avere una comunanza di obiettivi e interessi, che non può che generare valore. Come Punk For Business abbiamo vinto il Bando di Concessione di So.ge.m.i*

*per l'area e contemporanea- mente, la gara di Ferrero per gli eventi estivi del brand Estathé. La nostra intuizione è stata quella di costruire un progetto innovativo che fosse costruito con il Brand in un'ottica di partnership, utilizzando tutte le leve valoriali che i Mercati Generali di Milano hanno nella*

*loro storia e devono riqualificare nell'anno più importante per l'Italia".*

**I primi nomi della rassegna:**

**SKRILLEX**

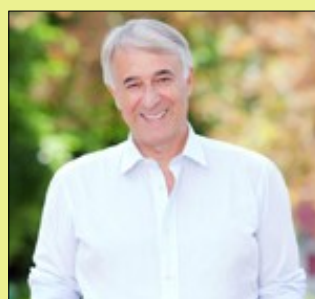
**CLUB DOGO**

**FRANCESCO RENGA**



**PISAPIA: "MUSICA, CIBO E DIVERTIMENTO PER 6 MESI IN NUOVO SPAZIO APERTO ALLA CITTÀ"**

*"Il progetto che abbiamo presentato il 4 marzo 2015 a Palazzo Marino porterà in città nuove occasioni di divertimento e di incontro per tutti. Con Estathé Market Sound l'area dei Mercati Generali di Milano diventa il palcoscenico di un evento straordinario. Un Festival che dal 1 maggio al 31 ottobre 2015 trasformerà questa zona in un luogo in cui ascoltare musica, stare insieme e entrare in contatto con la filiera dell'alimentazione. Migliaia di cittadini e di visitatori provenienti da tutto il mondo nei mesi di Expo potranno assistere a concerti, spettacoli, iniziative culturali e sarà allestita un'area dedicata al cibo. Un'occasione per accostarsi allo street food di qualità".*



Lo ha detto il Sindaco di Milano Giuliano Pisapia (foto) intervenendo alla presentazione di Estathé Market Sound, il festival in programma ai Mercati Generali dal 1° maggio al 31 ottobre. Estathé Market Sound fa parte del palinsesto Expo in Città.

*"La vicinanza con i mercati all'ingrosso milanesi garantirà*

*infatti un costante rifornimento dei migliori alimenti freschi e selezionati. Un bel modo per valorizzare e far conoscere a tutti questa importante realtà dell'economia cittadina.*

*Un'occasione anche per rivitalizzare quest'area facendola diventare un centro di aggregazione e di socialità all'insegna della buona musica, del buon cibo e del divertimento per tutti".*

*"Milano saprà mostrare il meglio di sé: una città attrattiva, stimolante che grazie a Expo valorizzerà ancora di più, a livello internazionale, le sue potenzialità, i suoi segreti, le sue mille opportunità, la sua capacità unica di unire divertimento e cultura", ha concluso il Sindaco.*

fonte: [www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it)

## L'ORTOMERCATO APRE AL PUBBLICO TUTTI I GIORNI

Da lunedì 9 marzo il Mercato Ortofrutticolo all'ingrosso di Milano è aperto al pubblico anche dal lunedì al venerdì, dalle ore 10 alle ore 12, in aggiunta alla tradizionale apertura del sabato dalle ore 9 alle ore 11. A stabilirlo la Commissione Mercato Ortofrutticolo riunitasi lo scorso 25 febbraio e che ha visto la partecipazione dei rappresentanti dell'Amministrazione comunale, Sogemi, grossisti, dettaglianti, ambulanti e produttori agricoli.

I nuovi orari di apertura al pubblico rispondono alle esigenze espresse da tutti gli stakeholder dell'ortomercato e consentiranno di ampliare i servizi per i cittadini. Questa misura è una delle numerose iniziative che sono state



Franco D'Alfonso - Assessore al Commercio, Attività produttive, Turismo, Marketing territoriale, Servizi Civici

e che saranno intraprese da Sogemi allo scopo di valorizzare le eccellenze in ambito agroalimentare presenti sul territorio, oltre a

rendere più efficiente l'intera filiera e stimolare un rapporto più diretto e trasparente tra produttori e consumatori.

*"La scelta di estendere l'orario di apertura al pubblico dei mercati generali, dal sabato a tutti i giorni della settimana, esclusa la domenica - ha dichiarato l'Assessore al Commercio e Attività produttive Franco D'Alfonso - rappresenta un segno tangibile della volontà di Sogemi e dell'Amministrazione comunale di avvicinare sempre di più i milanesi a una realtà come i mercati generali, che vogliono porsi quale vero e proprio moderno hub agroalimentare al servizio della città".*

fonte: [www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it)

## FONDAZIONE BANCO ALIMENTARE SI AGGIUDICA IL 'BEST SUSTAINABLE DEVELOPMENT PRACTICES' DI EXPO 2015

C'è anche un po' di Mercato Ortofrutticolo nel premio "Best Sustainable Development Practices" di Expo Milano 2015 vinto da Fondazione Banco Alimentare, considerata l'attività di raccolta delle oltre 4 tonnellate di frutta e verdura che mediamente viene offerta loro dagli operatori milanesi ogni giorno di mercato

Il bando indetto da Feeding Knowledge (programma di Expo per la cooperazione nella ricerca e l'innovazione sulla Food Security) aveva lo scopo di raccogliere e far conoscere progetti, servizi, prodotti, soluzioni scientifiche che sviluppino programmi in ambiti culturali, sociali e ambientali attraverso partnership tra soggetti pubblici e privati.

Il Banco Alimentare si è candidato presentando la propria attività con un progetto denominato FIRST AID (Food is a resource to secure tangible assistance and inclusion to the deprived) acronimo che nasconde lo scopo di recupero alimenti e redistribuzione ai più bisognosi.

*"Il progetto sulle 'Best Sustainable Development Practices' - ha dichiarato il Ministro Martina - tocca il cuore del grande tema espositivo*



Volontari del Banco Alimentare mentre affettano la raccolta dell'ortofrutta donata dagli operatori del Mercato Ortofrutticolo di Milano

*nutrire il pianeta, innanzitutto attraverso la conoscenza delle buone pratiche, dei progetti concreti, delle azioni utili. Il nostro compito sarà quello di valorizzare questa straordinaria rete di esperienze e aiutare loro a continuare nel tempo questi percorsi sostenibili".*

*"Le 'Best Practices' vincitrici - ha detto Giuseppe Sala, Commissario Unico delegato del Governo per Expo Milano 2015 - saranno protagoniste all'interno del Padiglione Zero, insieme agli autori dei progetti che assumeranno il ruolo di testimoni di Expo Milano 2015.*

*E' un'iniziativa che ha avuto un successo straordinario e ne siamo particolarmente lieti, a dimostrazione, ancora una volta, dell'importanza del tema*

*dell'Esposizione Universale in ogni parte del pianeta".*

*"L'essere stati annoverati primi della categoria, tra circa 200 progetti presentati, unico progetto italiano vincitore - afferma Andrea Giussani presidente della Fondazione Banco Alimentare - è per noi motivo di straordinaria soddisfazione e di conferma che la nostra attività può avere un pubblico riconoscimento e apprezzamento ben più grande della nostra*

*storia di 25 anni.*

*Questo riconoscimento - continua Giussani - premia noi, i volontari, i collaboratori e partner, ma attesta la possibilità di successo di opere non profit quando la mission si coniuga con elevate competenze professionali. Il risultato ottenuto ci sprona a dimostrare nei fatti la sostenibilità della nostra attività".*

Caterina Camerlengo



## COSTITUITA FORMALMENTE ITALMERCATI RETE D'IMPRESE

"Italmarchi Rete d'Imprese", la nuova aggregazione a cui fanno capo, come soci fondatori, i Centri Agroalimentari di Roma, Milano, Torino, Firenze e Napoli è stata presentata ufficialmente a Roma il 18 marzo 2015 nel corso di una conferenza stampa svoltasi presso il Ministero delle Politiche Agricole e Forestali.

Presidente è stato eletto Fabio Massimo Pallottini, Direttore Generale del CAR (Centro Agroalimentare di Roma), vicepresidente è Angelo Falchetti, presidente di Mercafir (Mercato di Firenze).

Fanno parte del Comitato di gestione anche Stefano Zani, Direttore Generale di Sogemi, Lorenzo Diana, Presidente del CAAN (Centro Agroalimentare di Napoli) e Ottavio Guala, Vicepresidente del CAAT (Centro Agroalimentare di Torino).

*"Italmarchi punta - ha dichiarato Pallottini - all'interlocuzione diretta col governo su materie finora decentrate alle Regioni. Su temi come le relazioni di filiera, la formazione del prezzo, la sicurezza alimentare, la logistica, la qualità dei servizi, Italmarchi può essere, anche in vista dell'Expo, un interlocutore fondamentale per i Ministeri delle Politiche Agricole, Sviluppo Economico ed Economia".*

I soci di Italmarchi movimentano il 50% della frutta e degli ortaggi commercializzati all'interno dei mercati all'ingrosso esistenti in Italia.

*"In Italia ci sono 120 mercati ortofrutticoli all'ingrosso - ha proseguito Pallottini - Il futuro passa per una razionalizzazione della geografia nazionale dei mercati esistenti e un rafforzamento del loro rapporto con i mercati regionali con un cambio di passo nella logistica, la condivisione di buone pratiche e l'abbattimento dei costi di gestione".*

*"Gli enti gestori - ha detto Ottavio Guala - tramite Italmarchi intendono riappropriarsi di un ruolo che nel tempo avevano perso". "La vera filiera corta - ha poi aggiunto - è quella dei mercati all'ingrosso e con le innovazioni che intendiamo promuovere potremo rivitalizzare la rete locale del dettaglio rafforzando anche il già positivo rapporto esistente con gli agricoltori".*

Se l'obiettivo per il Made in Italy - ha inoltre affermato Pallottini - è raggiungere un export che vale 50 miliardi di euro, Italmarchi può contribuire con una marcia in più grazie a qualità e ampiezza del fresco commercializzato e diventando un punto di riferimento per gli operatori stranieri nel commercio internazionale a beneficio delle attività commerciali svolte da 1.500 aziende grossiste presenti nei mercati rappresentati e dell'intero sistema Paese".

## PROPOSTE IMMOBILIARI

Vicinissimi al centro cittadino in una zona non soggetta a limitazioni di traffico e comoda da raggiungere in auto anche arrivando da fuori città.

Ampio parcheggio.



**DISPONIBILI  
SUBITO**

Uffici a partire da  
mq. 15 o multipli  
di 15 (30 - 45 mq.  
ecc..).



Palazzo Affari  
Via Lombroso, 54  
20137 Milano

La tariffa annua complessiva per un ufficio di mq. 15 è di circa € 2.500,00 oltre IVA comprensiva del servizio di portineria, vigilanza, casella postale e pulizia dei servizi igienici comuni. Sono a carico del locatore le spese relative alle utenze.

Per informazioni:

UFFICIO CONTRATTI E APPALTI SO.GE.M.I. S.p.A.

PEC: [protocollo@mercatimilano.telecompec.it](mailto:protocollo@mercatimilano.telecompec.it)

Tel. 02-55005363/383

## NUMERI UTILI

SO.GE.M.I. S.p.A.

<b>AMMINISTRATORE UNICO</b> (dott. Nicolò Dubini)	02-55005301
<b>DIREZIONE GENERALE - DIR. DEI MERCATI</b> (avv. Stefano Zani)	02-55005301
<b>DIREZ. AMMINISTRAZIONE E FINANZA</b> (dott. Giulio Bonfanti)	02-55005352
<b>DIREZ. TECNICA E ACQUISTI</b> (Ing. Mirko Maronati)	02-55005316
<b>UFFICIO AFFARI LEGALI E SOCIETARI</b> (avv. Gianluca Cornelio Meglio)	02-55005465
<b>UFFICIO CONTRATTI E APPALTI</b> (avv. Erica Delbarba)	02-55005305
<b>UFF. QUALITA' E SICUREZZA ALIMENTARE</b> (dott. Nicola Zaffra)	02-55005485
<b>UFFICIO SISTEMI INFORMATICI</b> (Ing. Guido Gandino)	02.55005464
<b>UFF. SICUREZZA/AMBIENTE - INGRESSI/ ESAZIONI</b> (Luca Baschenis Begnis)	02-55005370
<b>UFF. RISORSE UMANE</b> (dott. Eugenio Bordogna)	02.55005332
<b>RELAZIONI ESTERNE</b>	02-55005314

### MERCATI

<b>DIREZIONE DEI MERCATI</b> (avv. Stefano Zani - ad interim)	02-55005313
<b>UFF. RIL. PREZZI, STATISTICA, SERVIZI DI MERCATO, TESSERAMENTO E CASSA MERCATI</b> (dott. Nicola Zaffra - ad interim)	02-55005471
<b>RESPONSABILE MERCATO ORTOFRUTTICOLO</b> (Giorgio Martini)	02-55005321
<b>RESPONSABILE MERCATI ITTICO E FLORICOLO</b> (avv. Gianluca Cornelio Meglio)	02-55005465
<b>RESPONSABILE MERCATO AVICUNICOLO</b> (dott. Nicola Zaffra)	02-55005471

Aon Risk Solutions  
Agribusiness

## Solo il 6% delle aziende vitivinicole si assicura

Oggi le aziende del settore che non si assicurano non hanno diritto ad alcun indennizzo da parte dello Stato per le calamità previste dal Piano Assicurativo. I danni atmosferici e meteorologici possono compromettere i raccolti per più annate consecutive. Occorrono coperture assicurative specificamente pensate per le aziende vitivinicole e per tutte le attività del settore.

Aon ha creato la specialty Agribusiness con il vantaggio di poter contare su indennizzi erogati in tempi certi e congrui al danno subito.

Assicurati con Aon, il Tempo sarà dalla tua parte.

**Aon**  
Empower Results®

Risk. Reinsurance. Human resources.



**CLO. La Logistica vi sorride.**

Numeri, non parole. Oltre 1.100 Soci, 900 mezzi di movimentazione interna. Oltre 2.200.000 ore/anno al servizio dei clienti. Oltre 200 milioni di colli/anno movimentati. CLO significa attività di trasporto e deposito, servizi di logistica integrata, gestione dei processi di magazzino. Ma CLO vuol dire anche formazione continua, flessibilità, partnership e trasparenza. CLO: un successo a rigor di logistica.



clomilano.it